



Tipos Latinos 2016
Séptima Bienal de Tipografía
Latinoamericana

Uruguay

Museo Nacional de Artes Visuales
Montevideo, Uruguay
3 de junio al 31 de julio de 2016



Tipos Latinos 2016

Jurado



Juan Pablo del Peral

ARGENTINA



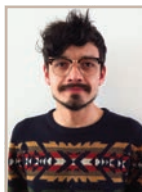
Melissa Cronenbold

BOLIVIA



Gustavo Soares

BRASIL



Oscar Guerrero Cañizares

COLOMBIA



Joaquín Contreras

CHILE



José de los Santos

URUGUAY

Coordinación regional TL2016

Maximiliano Vittor · ARGENTINA | Susana Machicao · BOLIVIA | Ricardo Esteves · BRASIL

Conrado Muñoz · CHILE | Adriana Fajardo Mariño · COLOMBIA

Alfredo Aguilera Torralbas · CUBA | Esteban Salgado · ECUADOR | Antonio Gaitán · GUATEMALA

Francisco Calles · MÉXICO | Edwin Moreira · NICARAGUA | Osvaldo Olivera · PARAGUAY

Candelaria Moreno · PERÚ | Ariel Seoane · URUGUAY | Miguel Angel González · VENEZUELA

Maximiliano Vittor

COORDINADOR REGIONAL TIPOS LATINOS ARGENTINA



Hace ya 12 años que en América Latina celebramos la tipografía. Seis bienales han pasado desde Letras Latinas 2004, más de una década de mucho quehacer y dar a conocer. Transitando ya la Séptima Bienal de Tipografía Latinoamericana se vuelve necesario mirar hacia atrás para mirar mejor hacia adelante. El escenario tipográfico de la región ha madurado a un ritmo vertiginoso. Programas de grado y de posgrado con propuestas sólidas y pujantes en distintos países han arrojado una producción de calidad contundente. Desde esta perspectiva, podemos pensar que el objetivo planteado desde las primeras Letras Latinas de difundir y promover la tipografía latinoamericana está siendo cumplido. Ahora bien, ¿podemos ampliar el horizonte? ¿Podemos hacernos nuevas preguntas,

trazarnos nuevos objetivos y alcanzar nuevos estadíos? ¿Cuál es la responsabilidad de la comunidad tipográfica para nutrir el debate en un escenario que integre las realidades de cada país productor y consumidor?.

Son muchas las cosas buenas que nos ofrece Tipos Latinos y nos ha traído enorme felicidad, naturalizándose como una sana costumbre. Trabajemos todos estudiantes, formadores, profesionales, público aficionado con pulso firme para seguir escribiendo su derrotero, con una mirada amplia y superadora que persiga, como ha hecho desde sus inicios, nuevos escenarios de encuentro en torno a la tipografía.



Bolivia, sede de la jura de Tipos Latinos 2016

Susana Machicao Pacheco

COORDINADORA REGIONAL TIPOS LATINOS BOLIVIA



Tras finalizar las jornadas de jura de Tipos Latinos 2014, donde por primera vez, Bolivia tuvo un representante como miembro del jurado, la Coordinación Regional en conversación con varios profesionales locales, propuso a través de **Rubén Salinas Heredia**, ser Sede de la Jura 2016. Tras la aprobación de los Coordinadores Regionales representantes, comenzamos a darle forma a una idea que a través del tiempo se concretó con lo vivido el pasado 7 al 10 de marzo.

La Séptima Bial de Tipografía Latinoamericana, reúne a 14 países de la región potenciando la excelencia de la producción tipográfica local. Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, Guatemala, México, Nicaragua, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela a través de la gestión y relacionamiento de sus coordinadores, estimulan e impulsan al talento local así como el valor de una especialización que para muchos externos a la profesión, es aún desconocida.

En un ámbito local, donde no se cuenta con una formación especializada en el diseño de fuentes, es innegable el crecimiento de los jóvenes inscritos a la carrera de diseño a nivel nacional, por lo es imperante continuar creando espacios donde los expertos compartan sus diferentes puntos de vista en un entorno académico. Ésta tarea la hemos



venido haciendo desde el 2008, año en el que tuvimos la primera exhibición integrando La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.

La meta de ser sede del proceso de jura, ser veedores del análisis, evaluación, discusión del proceso mismo, ha sido un verdadero honor. A ello, hemos sumado las charlas a jóvenes estudiantes, donde los miembros del jurado han compartido sus experiencias y el talento propio y ajeno con jóvenes estudiantes de diseño gráfico y comunicación visual, así como el cuerpo docente de la universidad sede. Nada más grande que dejar huella y registro.

Nada de esto hubiera sido posible sin la apertura, tiempo, dedicación y por supuesto cariño expresado por el Jurado TL 2016, **Gustavo Soares** (Brasil), **Joaquín Contreras** (Chile), **Juan Pablo del Peral** (Chile), **Melissa Cronenbold** (Bolivia), **Oscar**

Guerrero (Colombia) y **José de los Santos** (Uruguay). De la misma manera destaco el trabajo, contención y apoyo de la Coordinación Regional de Argentina con **Maximiliano Vittor** a todo el proceso que ha significado presentarles hoy a los 76 seleccionados de los 541 trabajos recibidos.

Es importante agradecer la gestión de la **CARRERA DE DISEÑO Y COMUNICACIÓN VISUAL DE LA UNIVERSIDAD CATÓLICA BOLIVIANA "SAN PABLO"** a la cabeza de **Cecilia Mariaca** por el apoyo y haber hecho posible esta planificación; así por impulsar continuamente actividades en beneficio de la profesión y la formación de sus estudiantes. Finalmente destaco el apoyo del cuerpo docente en especial a **Carolina Muñoz Reyes**, **Gabryel Delgado** y **Abel Catacora** y a la excelente labor de la asistencia de TLBolivia a cargo de **Gabriela Córdova Miranda** así como a **Paul Chiré** y **Cristhian Frías**.



Tipos Latinos 2016
Séptima Bienal de Tipografía
Latinoamericana



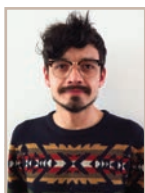


Texto

Tipografías destinadas a la composición de textos en condición de lectura prolongada, con énfasis en la legibilidad y la confortabilidad del usuario lector.

Oscar Guerrero

JURADO TIPOS LATINOS 2016 • COLOMBIA



La altura de La Paz no solo nos recibió con la amabilidad del equipo coordinador de la Jura sino con una gran cantidad de proyectos que demostraron el imparable interés de los diseñadores latinoamericanos hacia la tipografía y el lettering. De 541 proyectos recibidos la categoría de Texto participó con 64, demostrando que continúa siendo una de las más fuertes y representativas de la Bienal.

En esta ocasión nos encontramos frente a diversidad de proyectos con un nivel muy homogéneo; lo cual dificultó la determinar cuáles serían los proyectos que harían parte de la exhibición. Fue de enorme satisfacción para el jurado ver la madurez a la cual ha llegado el diseño de familias tipográficas para estos propósitos; manifestada en la clara determinación de los diseñadores por cubrir todos los aspectos posibles de aplicación para una familia de texto. Así mismo, fue común toparnos con proyectos muy extensos que se preocupaban tanto por la calidad del diseño como por las condiciones técnicas, ofreciendo toda una serie de posibilidades al usuario.

Ya no es suficiente con tener un trabajo bien hecho; los aspectos de diseño y funcionales

INSCRIPTOS (CATEGORÍA / TOTAL)

82 / 578

PRESENTADOS (CATEGORÍA / TOTAL)

64 / 472

SELECCIONADOS (CATEGORÍA / TOTAL)

24 / 76

SELECCIONADOS / PRESENTADOS (DENTRO DE LA CATEGORÍA)

24 / 64

llegaron a establecer un estándar muy alto, siendo la innovación y amplitud del proyecto los factores determinantes para la selección. Es evidente que la comprensión de los diferentes aspectos gráficos, utilitarios y técnicos han alcanzado un nivel muy alto, característica común detectada en todos los diseñadores con mayor o menor experiencia.

Los proyectos que más llamaron nuestra atención fueron aquellos en los cuales combinaron calidad de diseño, innovación y amplitud como familia; éstos cristalizaron en trabajos que brillaban entre todos.

Familias como: Bravo, Ancizar, Trasandina y MuMono se llevaron la excelencia este año; pues marcaron un nivel muy alto y se

convirtieron en faros que nos obligaron a medir el resto de proyectos.

Una labor importante dentro de la selección, fue incluir trabajos de estudiantes o principiantes que, aunque no tenían un desarrollo similar a los otros, se destacaron por la propuesta y exploración en el diseño. El jurado encontró aquí la oportunidad para dar un espaldarazo a quienes están iniciando y necesitan de esta motivación para culminar con proyectos con mucho futuro. A partir de aquí se generó entre los integrantes de la jura la pregunta:

¿Es necesario separar trabajos en proceso de aquellos finalizados?

¡Trasandina!

Se elaboraba para la corte del Zar en Rusia donde se toman cervezas oscuras y amargas

HYPERION SPACEFLIGHT

Star Trek ist ein Filmproduktionsgesellschaft Paramount P. deren Mutterkonzern Viacom gehört

Alphabettes.ORG

Bardzo elastyczny krój, dokładnie to, co jest potrzebne do każdego projektu

looking stylish!

Dans le sous-sol du musée, des gants de coton, nous prenons en point par point

Frigate & Bungalows

Erlebten Bungalows als Wohnform in den 1960er Jahren ihre größte Blütezeit

WHEELS AND DIRT

UNA TIPOGRAFÍA EXTREMADAMENTE RÁPIDA Y FURIOSA

Trasandina es una tipografía sans-serif que mezcla modelos humanísticos y geométricos, alejándose de ambos extremos. Desde su concepción diseñada para títulos y textos, con un proceso de *hinting* para su correcto funcionamiento en dispositivos. Su característica más interesante es el contraste: lo frío y estático de las versiones más ligeras, con lo dinámico y cálido de las variantes más pesadas.

Por un lado es neutra y legible en tamaños pequeños gracias a sus formas humanísticas, y a la vez perfecta para títulos por su naturalidad geométrica. Cuenta con más de 800 signos para +170 lenguajes. Para maximizar su versatilidad, la familia de Trasandina está conformada por 18 variantes (9 regulares y 9 itálicas) diseñadas a partir de la teoría de interpolación de Luc(as) de Groot.



Wir entwerfen schöne Briefe mit rein natürlichen Geschmack

μMono Regular & Black

Caracteres alternativos, diacríticos europeos y ligaduras

{ANTIPOLYBIUS}

German and Greek Typefaces

hyperlinguistisch, políglota, multilanguage, idiomático

Strauß

μMono fue diseñada como una tipografía de texto corporativa para la marca de aceites gourmet μMono en Alemania. El sistema posee dos variantes de pesos —Regular y Black— y fue proyectada para la impresión en diversas piezas gráficas, como etiquetas y papelería.

Olivenöl

4 ‡ H
fi

Su conceptualización busca reflejar la elaboración característica del producto —como el proceso artesanal y la materia prima en estado natural—, concretándose en una serie de variaciones estilísticas destacando sus cortes abruptos, curvas agudas y quiebres en las diagonales.

@ V
ff
1/2

Konzert

Estas arriesgadas decisiones de diseño y carácter expresionista también fueron inspirados por el trabajo de tipógrafos como Vojtech Preisig, en su Preisig Antikva, y Oldrich Menhart en Antikva Manuscript.

Mezzo

«(1234567890)¿½¼¾%¢\$€£¥§†‡?[1234567890]»

M * rr * vv * kk * xx * W

In the Hall of the Mountain King

Sinneslöschen



Ancízar:

Súper familia
2 estilos

Serif & Sans

latino

+ ελληνικά

ANCÍZAR ES UNA FAMILIA TIPOGRÁFICA DISEÑADA PARA LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA, principal universidad pública del país y primera institución pública en desarrollar una tipografía como parte integral de su renovación de imagen, con la que busca posicionarse como una academia responsable, autónoma y culta.

Es una familia multipropósito. Sus proporciones se inspiran en el modelo de caligrafía fundacional, apuesta por rasgos y terminaciones tranquilas, marcadas por caligrafías y una ligera condensación como rasgos distintivos de su personalidad que aportan vitalidad y dinamismo al texto.

SERIF:

variables de peso

6 Light / ελληνικά
Regular / ελληνικά
Semibold / ελληνικά
Bold / ελληνικά
Extrabold / ελληνικά
Black / ελληνικά

SANS:

variables de peso

7 Thin / italic
Light / italic
Regular / italic
Bold / italic
Extrabold / italic
Black / italic
Extrabold / italic

4
9
8
9
0

ESTUDIANTES

430 PROGRAMAS
Académicos

96 PREGRADO
76 ESPECIALIZACIONES
39 ESPECIALIDADES MÉDICAS
161 MAESTRÍAS
58 DOCTORADOS

8 SEDES

Bogotá
Manizales
Palmira
Amazonía
Caribe
Orinoquía
Tumaco

2.916
-docentes-

7,4% con pregrado
7,5% con especialidad médica
7,4% con especialización
40,5% con MAESTRÍAS
37% con DOCTORADO

Universidad Nacional de Colombia

Es una entidad pública y autónoma de orden nacional.

CONTRIBUYE A LA UNIDAD NACIONAL, EN SU CONDICIÓN DE CENTRO DE VIDA INTELLECTUAL Y CULTURAL ABIERTO A TODAS LAS CORRIENTES DE PENSAMIENTO Y A TODOS LOS SECTORES SOCIALES, ÉTNICOS, REGIONALES Y LOCALES.

Establecida por ley en 1867





FS Brabo no es un revival, pero sí una interpretación moderna y personal de una *Garamde*. Una visión contemporánea de una fuente serifada ideal: con un color de texto muy agradable y una versatilidad para el uso no sólo en **proyectos editoriales** pero también en **advertising**, **señalizaciones**, **logotipos**, dentre otros usos. [40/45pt]

a a g g
a a g g

FERNANDO MELLO'S CLASSICAL SERIFED FONT began to emerge in 2012 while he was enrolled in the course 'Expert class Type design' run by Frank Blokland by the Plantin Institute for Typography. The course takes place in the hallowed *Plantin-Moretus Museum* in Antwerp, Belgium which is a UNESCO World Heritage Site and houses the two oldest surviving printing presses in the world, and a priceless archive of typographical and artistic material. It would take another three years for Fernando to complete his work on the typeface, first in the Fontsmith studio in London and, finally, in his hometown of São Paulo, Brazil. The typeface's place of origin led to its name: Brabo, after *Silvius Brabo*, the Roman hero of legend who battled for days to liberate Antwerp from the tyranny of the evil giant, *Dracon Antigoon*. [22/26pt]

d d c c e e o o
r r r r t t b b
g g g g z z

FERNANDO'S STARTING POINT WAS the genre of 16th century typefaces that he encountered in the *Plantin-Moretus Museum*, inspired by broad-stribed calligraphy. Visible in Brabo's proportions is the influence of the work of punch-cutters such as Claude Garamond, Robert Granjon and others, and the book-oriented class of typefaces known as *Garamdes* (a portmanteau of Garamond and Aldus [Mantegna]), which display finer proportions than the earlier humanist faces. This model is considered by many typographers and historians as one of the most legible for long texts, hence the popularity of this kind of fonts in book typography. [20/24pt]

FS BRABO IS VERY MUCH A personal interpretation of a *Garamde* - a contemporary typeface family designed to bring a sensibly bookish personality to handwriting modern applications. It doesn't intend to be a revival or a mere reproduction of a classic design, but brings some freshness and authenticity to these models. The contrast in stroke width in Brabo, not as pronounced as in typical 16th century fonts, added to the presence of generous counters, gives the family a strong, sturdy, affable character in both text. Extraneous ligatures add scholarly flourish. The serifs were also generally designed in a slightly chisel-like, less delicate way than the ones found in galleys, and they usually present sharp cuts and squared edges which make them give off a neat look. Brabo's much more conservative *Italics* take the air of something up a notch with a lyrical collection of decorative capitals, swashes and ligatures, for embellishing or adding emphasis to display text or titles. [20/24pt]

Buy me at
www.
fontsmith.
com

Regular
Italic
Bold
Bold Italic

Dalstonist

Surrey Quays to Westminster Bridge Pier

Snapchat

MARCOS VALLE, ELIS REGINA & TOM JOBIM

RUBENSHUIS

Rua Artur de Azevedo, 32 → Apto. 04

Kingsland Road

Shopkeepers protect East London from looters

Cákewälk

Ponadto większość północnej granicy Polski wyznacza

Azimüth

Granjon's civilité, une nouvelle écriture typographique

2013, 2014 & 2015

ÍSLENSKT RITMÁL HEFUR LÍTIÐ breyt síðan á landnámsöld

Travis & Mary

* Chilca:

[illegible]

Chilca | Horacio Mella | Chile

Geleia Texto | Daniel Iusti | Brasil

Familiares de desaparecidos del franquismo denuncian que Catalunya no identifica los restos que se exhuman

[illegible][illegible][illegible]

ABCÇDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
 àáâãäåää̂āabcçdefghijklmnnñopqrstuvwxyz
 |0123456789|0123456789|¢\$G£P¥€|

Faustina | Alfonso García | Argentina



una gran biblioteca superior e los escasos recursos de este país para **abrir el Gobierno**
CON TODOS LOS AUXILIOS PARA VUESTRA
ILUSTRACIÓN
MARIANO EGAÑA
TIENE SU SEDE EN LA CIUDAD DE
SANTIAGO
Fundada el 19 de agosto de 1813

K ct √ H 7 2 A Ñ
 @ w i v p fk Q
 B \$ * » & e K ¾

aaaaaa
 aaaaaa

-Mé ans la merie con que contribuira à la opinion. si la Solididad necesse. x fatura de un an...

Biblioteca | Roberto Osses
Equipo: César Araya, Patricio González, Diego Aravena | Chile

Čapitolíñã

Aa Bb Cc Dd Ee
Aa Bb Cc Dd Ee

Thymian & Rosmarin
Honorificabilitudinitatibus

Grüß das Mädchen vom Ufer von mir

typography

KARL-HAUßKNECHT-STRASSE

Přiliš žlutoučký kůň úpěl dábelské ódy

koncertflīgelu

Glāžškūņa rūķīši dzērumā

NÃO-TE-ESQUEÇAS-DE-MIM

extraño

A família tipográfica **Capitolina** foi desenvolvida para design de alto impacto gráfico. Tem o caráter de design moderno. A família original das serifas possui uma única característica: o tipo **Capitolina** de serifa regular, embora não seja uma família de serifa, mas sim de design moderno. A família possui uma única característica: o tipo **Capitolina** de serifa regular, embora não seja uma família de serifa, mas sim de design moderno. A família possui uma única característica: o tipo **Capitolina** de serifa regular, embora não seja uma família de serifa, mas sim de design moderno.

Originalmente esta família foi desenvolvida para design de alto impacto gráfico. Tem o caráter de design moderno. A família original das serifas possui uma única característica: o tipo **Capitolina** de serifa regular, embora não seja uma família de serifa, mas sim de design moderno.

EXTRABOLD | 90 pt

BOLD ITÁLICA | 74 pt

REGULAR | 56 pt

EXTRABOLD ITÁLICA | 168 pt

SEMIBOLD | 60 pt

LIGHT ITÁLICA | 60 pt

LIGHT | 154 pt

ITÁLICA | 82 pt

BOLD | 74 pt

SEMIBOLD ITÁLICA | 272 pt

Confianza en cualquier situación

Authority

Similar a un traje hecho a la medida

The devil is in the detail, and subtle details create more work for the devil.

While design thinking can deliver the raw horsepower needed for innovation, design execution is where the rubber meets the road. Aesthetics gives us a toolbox for beautiful execution. You can't tell a designer to have an inspired idea by 9:30. Instead, the process has to play out while the designer bounces around in the space between logic and magic. Renowned architect Moshe Safdie noted that, in nature, beauty is

a by-product of function. The color and shape of a flower is derived from its need to attract insects. The color and structure of an insect is derived from its need to camouflage itself against flowers. Some modern philosophers claim that beauty is universal, connecting our senses with deep evolutionary tides. Others say it's associative, drawing its power from ephemeral signals. I believe it's both. There are shapes, sounds, scents, juxtapositions,

and patterns that push our emotional buttons no matter who we are, where we live, or what we believe in. And there are others that shift with each person's viewpoint or situation. While design thinking can deliver the raw horsepower needed for innovation, design execution is where the rubber meets the road. Aesthetics gives us a toolbox for beautiful execution. You can't tell a designer to have an inspired idea by 9:30. Instead, the process

***“Una voz de autoridad,
a ser tomada en serio.”***

```

----- ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
----- abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

AAAAAABBBBCCCCDDDEEEEEEFFEEFF
GGGHHIIJJJKKKLLLMMNNNOOOOOPPP
QRRSSSTTTTUUUVVVVVVVVVVVVVVV
VVVVVZZZZD

AAAAAABBBBCCCCDDDEEEEEEFGGGH
IIJJJKKKKKLLLMMNNNOOOOPPPQQ
RRSTTTUUUVVVVVVVVVVVVVVVVVVV
VVVVVZZZZD

----- 名称
----- 01234567890123456789

```

[illegible]

Setimo | Fernando Caro Ken Gitschier,
Fabio Haag v Lukas Paltram | Brasil

INDEPENDENT MOVIES CELEBRATE ALTERNATIVE MEDIA



Ebony

CAR RALLYE: El club brasileño ofrece 4 millones de euros por el 70% del pase del volante

$\frac{1}{3}$ *humanist* $\frac{2}{3}$ **grotesk** $\frac{1}{4}$ **quirkiness**

Via Circo Massimo 28

The eight (8) most *ridiculous* complaints of tourists recorded in all history

H a k l | B
i i o 8 g &
@ € s æ I

[illegible]

Ransilvania

FOR BRANDING, ADVERTISING & EDITORIAL

NORTH & SOUTH EASTERN RAILWAYS
URGENCIES 112

Ebony | José Scaglione, Veronika Burian | Argentina

AstroMx
Morelos 2
Satélite &

TECNOLOGÍA INNOVACIÓN VANGUARDIA

¡ABCÇDEFHIJKLMN!
¿ÑOPQRSTUVWXYZ?
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
stuvwxyz1234567890

AAAAAAÆÇÈÊÉËÏ
 ÎĴÑÓÔÕÖØǾǿǘǙ
 ǚǜǝǞǟǠǡǢǣǤǥ
 ǦǧǨǩǪǫǬǭǮǯ
 ǰǱǲǳǴǵǶǷǸǹ
 #...;!¿?—_()+=<>~%
 √-~%...{|[\\]A
 *01234567890

Planeta

Lado argila à Julia que "breches, fé, chá, staido.

pa/AR Utilizar la ciencia y la tecnología especial para atender las necesidades de la población mexicana y generar empleos de alto valor agregado, impulsando la innovación y el desarrollo del país mediante la investigación, contribuyendo a la competitividad y al posicionamiento de México en la comunidad internacional, en el uso pacífico, eficaz y responsable del espacio.

Aerobika es una fuente tipográfica diseñada para la Agencia Especial Mexicana (AEM) el objetivo de Aerobika radica en ser aplicativa en los manuales de procedimientos de emergencias. En este sentido uno de sus principios conceptuales es facilitar la lectura rápida en condiciones extraordinarias. Cuenta con una altura x generosa, sus ascendentes y descendentes son cortos para permanecer dentro en los rangos de vista y sus gestos cuentan con una curva diagonal hacia la derecha, que facilita una mala al momento de velocidad y al mismo tiempo evidencia la línea base. No se utiliza el punto, se utilizan el espacio de línea.

Astro Regular | Gen Ramírez y Manuel López.
Colaboradores: Rodrigo Heredia y Rodrigo Núñez | México

Ladies of jazz

«Aretha; Billie_Bessie
'Carmen' or Dinah: Ella
a | Gloria | Helen

Jöyce / Kit

#flora + [Nina
[Peggy & Qu]

Ruth @Sarah-shirley®

>Tina <amy> Vanessa<

¿Washington? (Yuri)

gracias... y ¡chau!

91

Nina. ©2014-2016

Nina Regular | Fernanda Cozzi | Argentina

Satira

A multi-script type family for satirical purposes

Esta familia tipográfica multi-script está concebida para fines satíricos (parodia) y satirizar los personajes de la actualidad y los acontecimientos. Es un juego de palabras, una alusión para atraer la atención de los lectores en comparación con el tipo de letra. Observación: como la construcción de los estilos de correo electrónico, los caracteres satíricos se ven mejor en un navegador de correo electrónico que en un navegador de correo electrónico.

Observación: los caracteres satíricos se ven mejor en un navegador de correo electrónico que en un navegador de correo electrónico. Observación: los caracteres satíricos se ven mejor en un navegador de correo electrónico que en un navegador de correo electrónico.

The recipe for a perfect war

Ingredients

- 1 Trillion dollars
- 1 Lack of legislation
- 1 Fighting drug cartels
- 1 Pitch of corruption

Preparation

Mix everything and cook for 40 years. It will not cost much, because at your own risk.

Prison population per 100,000 people

Country	Prison population per 100,000 people
USA	700
Russia	600
France	500
Germany	400
China	300
Japan	200
UK	100
Italy	50
Spain	20
Sweden	10

Social effects

Problems for drug cartels among American people about drug cartels. Problems for drug cartels among American people about drug cartels. Problems for drug cartels among American people about drug cartels.

Annual cost in billions of dollars

Year	Annual cost in billions of dollars
2001	10
2002	20
2003	30
2004	40
2005	50
2006	60
2007	70
2008	80
2009	90
2010	100

"The War on Drugs in the United States is an illegal form of prohibition"

Paul Hager

RNS Miles | Yorlmar Campos | Venezuela

«Este es mi sueño, y yo decidiré cómo continúa»

(Alice in Wonderland)

e amplias

CONTRAFORMAS

Sistype, style for subtitles: pensada y diseñada para subtítulos audiovisuales.

En una problemática que afecta a millones de usuarios, los aspectos estéticos quedan superados al requerimiento funcional. Obteniendo soluciones técnicas simples y apropiadas a los fines de los objetivos generales.

minucioso espaciado

ABCCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyzabcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZabcdefghijklmnopqrstuvwxyz
abcdefghijklmnopqrstuvwxyzABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZabcdefghijklmnopqrstuvwxyz
abcdefghijklmnopqrstuvwxyzABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZabcdefghijklmnopqrstuvwxyz
abcdefghijklmnopqrstuvwxyzABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

Hasta la vista baby

QR code

Sistype | 2024-2025

Sistype | Florencia Sisti Michellod | Argentina

Archivo

2 en 1
Print — Web

Regular
Italic
Bold
Bold Italic
Black

Versión 0.001
1 sistema, 5 fuentes
416 caracteres cada una
Diseño: Héctor Gatti & Omnibus Type Team

01—23—45—67—89

IDEAL PARA TITULARES & DESTACADOS

ABCÇDEFGHIJKNLÑOPQRST
UVWXYZabcçdefghijklmnñopqrst
uvwxyz+ [ääääæ] (0123456789) ®©

Archivo | Héctor Gatti | Argentina

Título

Tipografías destinadas a jerarquizar y/o conferir identidad a la información que la circunda. Su uso especial está orientado a textos breves y en cuerpos grandes.

Juan Pablo del Peral

JURADO TIPOS LATINOS 2016 • ARGENTINA



Hace un tiempo existía la idea —aunque quizá no se dijera explícitamente— de que diseñar tipografías para títulos era el «lado fácil» del oficio y esta categoría se consideraba un género menor. El prejuicio postulaba que diseñar tipografías de texto era sólo posible para los diseñadores consagrados o para aquellos que hubieran alcanzado una madurez en su trabajo.

En los últimos años se ha experimentado un avance notable en la calidad y profesionalidad de las tipografías para títulos y ya no hay manera de pensar este campo en términos de menor relevancia o dificultad. Podemos afirmar que se ha vuelto un desafío —aún para diseñadores de fuentes para texto consagrados— desarrollar tipografías para título que alcancen el nivel de varios de los trabajos presentados.

La categoría mostró una gama de trabajos muy variada que intentamos dejar representada en la selección. La experiencia del jurado fue muy motivante y nos vimos gratamente sorprendidos. La calidad de muchos de los

INSCRIPTOS (CATEGORÍA / TOTAL)

209 / 578

PRESENTADOS (CATEGORÍA / TOTAL)

188 / 472

SELECCIONADOS (CATEGORÍA / TOTAL)

30 / 76

SELECCIONADOS / PRESENTADOS (DENTRO DE LA CATEGORÍA)

30 / 188

proyectos fue notable y la tarea de selección no fue fácil. Sentimos con pena que algunos de ellos no hayan podido quedar en la Bienal, porque en otra edición lo hubiesen logrado. Los miembros del jurado también coincidimos en que fue en este grupo donde se vio con más nitidez la diferencia entre los trabajos amateurs y los profesionales. Dentro de la categoría se otorgaron tres certificados de excelencia a trabajos destacados: Blend, un sistema tipográfico muy amplio diseñado por Sabrina López que ofrece una solución integral a sus usuarios, comprende una variable script ejecutada en pluma flexible pero con un espíritu más

lúdico y animado que el de la caligrafía inglesa tradicional, un grupo de tipografías sin serif condensadas, un set de bordes y ornamentos y una fuente de caracteres misceláneos; Dream Script, una familia de Maximiliano Sproviero que recrea el espíritu de la letra cancilleresca con una ejecución caligráfica muy fina acompañado por una variable de mayúsculas inspiradas en las capitales trajanas; y Graviola, una familia sans serif de Henrique Beier, más cercana al mundo de la tipografía para textos que destaca por su versatilidad y calidad de construcción.

they fill my guts when I look in your eyes

Dwight Schrute

Baby pandas wrestle with their keeper

My xylophone loves me

accidental stormtrooper

Four secrets goldfish are hiding

Renowned human rights lawyer marries actor

[illegible]

a b c d e f f f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
 ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ð ñ ò ó ô õ ö ø ù
 û ü ý þ ÿ ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ð ñ
 ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ý þ ÿ ã ä å æ ç è é

[illegible]

Graviola

Thin Light Book Regular Medium Bold Heavy Black
Thin Light Book Regular Medium Bold Heavy Black

A Graviola é uma tipografia macia e amistosa. Suas características mais marcantes são o desenho semiarredondado dos terminais em gancho e os traços diagonais em curva, que lhe conferem uma personalidade amigável.

Sua família consiste em 16 fontes, do Thin ao Black mais itálicos verdadeiros. Possui desenhos alternativos para os caracteres *avyu* - *uwuy* e *Gg0* - *Gg8*, que podem ser acessados pelo usuário através de dois *skullistic sets*.

Cada fonte contém mais de 530 glifos, que podem compor textos em mais de 90 idiomas. A Graviola foi publicada pela Harbor Type em 2014.



Show your passion
for **CALLIGRAPHY** 2016
with some soul traces

The
Dream
Script

Alma M. Pluma

Sometimes letters
can say too much
about the calligrapher

» — • a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z • — «



Ayotzinapa | Raúl Plancarte y Cristóbal Henestrosa | México



Konga | Rodrigo Araya & Andrey Kudryavtsev | Chile y Rusia



Sica | Volnei Antônio Matta v Eduilson Coan | Brasil



Latam Sans | Daniel Sabino | Brasil

Alianza militar

Em novembro, as forças da *Commonwealth* lançaram uma contra-ofensiva

Economische vergelijking

Dzień później w Berlinie podpisali również akt kapitulacji w obecności Sowietów

Libertad o Muerte

Das Ergebnis war für Hitler im Kampf gegen Großbritannien bedeutungslos

influențează

Questa lotta gigantesca non è che una fase dello sviluppo logico della nostra rivoluzione

Atlantic & Pacific shores

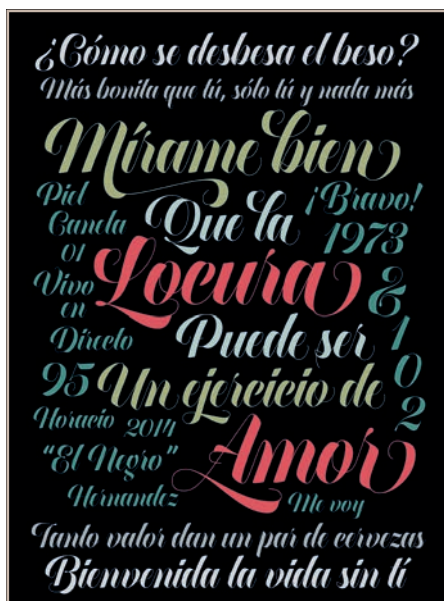
Det tyske luftvåben var i modsætning hertil udstyret til at yde hæren nærstøtte

«HMS QUEEN OF CANADA»

LA BATAILLE DES ARDENNES SE TERMINE FIN JANVIER 1945 ♦

LIBERTAD es un tipo de *sans-serif* que mezcla modelos Grotescos y Humanistas, su característica principal es el contraste entre regulares balanceadas, e *itálicas caligráficas*. Esta tipografía fue concebida en 2008 durante un taller con César Puertas. Luego de varios re-diseños se decidió que funcionara para señalética: con aberturas generosas para su legibilidad a distancia y en tiempos breves;

luego de un tiempo: para títulos y textos breves, con fuerte énfasis en su *hinting* para el desempeño en pantalla. Libertad tiene + 800 signos por variante para más de 160 lenguajes, cuenta con 14 pesos diseñados a partir de la teoría de interpolación de *Luc(as) de Groot*. Esta tipografía me ha permitido independizarme y dedicarme plenamente a la disciplina tipográfica, de ahí su nombre.



Alexandria Script | Juan Sebastián Rincón Redondo | Colombia



Bufalino | César Puertas / Juan Sebastián Cuestas | Colombia



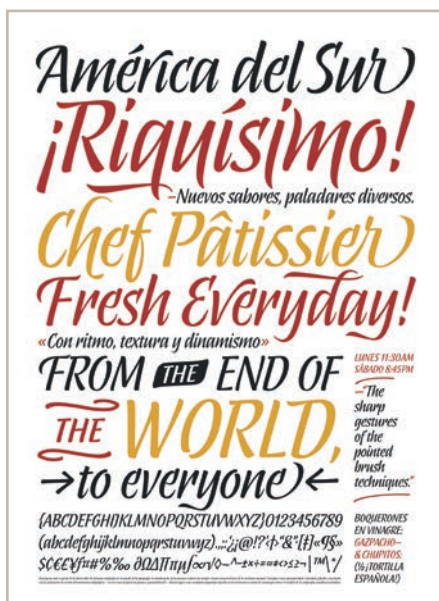
Carretón | Magdalena Arasanz | Chile



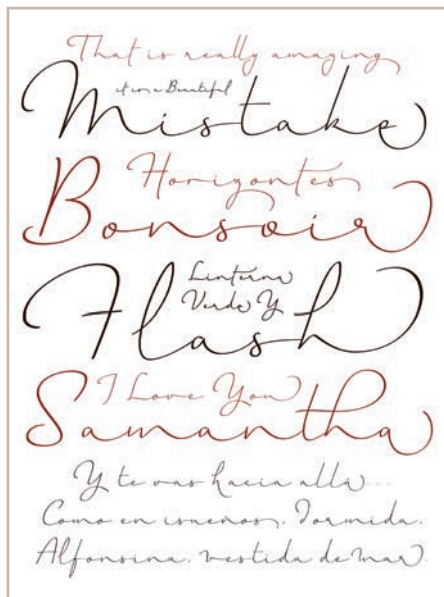
Bataclan Heavy | Jorge Alberto Martínez Martínez | México



Combine | Carlos Fabián Camargo Guerrero | Venezuela



Abelina | Yanina Arabena & Guillermo Vizzari | Argentina



Horizontes | Alejandro Paul & Paco Sassano | Argentina



Whisky | Manuel Eduardo Corradine Mora & Sergio Ramírez Llamas Colombia



Eskema | Jonathan Cuervo Cisneros | México



Grot Sans | Eli Hernández & Daniel Hernández | Chile



Gothiks | Daniel Sabino | Brasil



Bibliothek Light | Angelina Sanchez | Argentina

Sweet Juana ***Fly Away***

A bitter pint of
Fresh Beer
Horas felices 2x1

Darwing **Pizza Hit**

Zuárez y Neymar

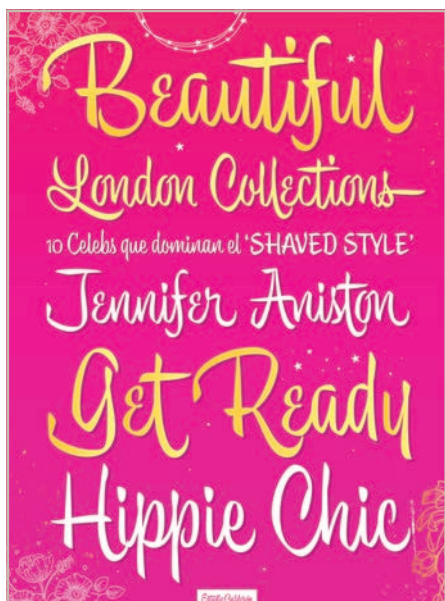
Muzzarella y fainá

Yorktown

Yakima Hop

Vampiros malos

Diversión natural



Trendy Script | Felipe Calderón Artega | Colombia



Satira Display | Sergio Trujillo | México



Tenez | Rodrigo Saiani | Brasil



Galea Display | Isabel Urbina Peña | Venezuela /USA

YOU'LL SEE AMARILLO AND GALLUP, NEW MEXICO. FLAGSTAFF, ARIZONA DON'T FORGET WINONA

Seductive Dancing on me **show**

You will enjoy the **show**

wish you were here

out of **the** water as i **swim**

Holiday or weekend getaway

Because the **world** is round

Before you had me

BUT I NEVER had you

OH AIN'T SHE

The come on down **Sweet**

Night

POEM BY William Blake

You LEFT ME

didn't need me

And i love her

Beach
Here
Club
Enjoy
Time
Home
Sweet
Day
Free
Dinner
Party
About

WELL GOES FROM ST. LOUIE DOWN TO MISSOURI OKLAHOMA CITY LOOKS OH SO PRETTY
 A B C D E F G H I J K L M N N O P Q R S T U V W X Y Z abcdefghijklm
 nñopq rstuvwxyz 0123456789 A B C D E F G H I J K L M N N O P Q R S T U
 V W X Y Z A B C D E F G H I J K L M N N O P Q R S T U V W X Y Z 0123456789

Misceláneas

Tipografías conformadas por signos alfabéticos —incluídos pictogramas e íconos— que, organizados en temáticas específicas y diversas, pueden ser usadas de manera autónoma o en combinación con fuentes integradas por signos alfabéticos.

Gustavo Soares

JURADO TIPOS LATINOS 2016 • BRASIL



Na categoria Miscelânea são inscritos projetos essencialmente compostos por símbolos, formas e desenhos não alfabéticos ou numéricos — também conhecidos como dingbats e ornamentos. Durante anos esse parece ter sido um nicho dentro do pequeno círculo de type designers, mas a popularização das interfaces e a melhoria na tecnologia tipográfica tem atraído muitos outros designers.

Os projetos enviados e selecionados ilustram pontos interessantes sobre o momento atual desse tipo de fonte.

De certa forma, poderíamos falar em três macro-grupos: ornamentos, desenhos e símbolos. Apesar da crescente popularidade das fontes script, muitas com ornamentação marcante, e da estética script como um todo, poucos foram os projetos tipo ornamento enviados — e nenhum foi selecionado.

No grupo desenho estariam tanto fontes que são coleções de ilustrações quanto fontes que tem letras ilustradas, feitas a partir de uma

INSCRIPTOS (CATEGORÍA / TOTAL)

31 / 578

PRESENTADOS (CATEGORÍA / TOTAL)

25 / 472

SELECCIONADOS (CATEGORÍA / TOTAL)

4 / 76

SELECCIONADOS / PRESENTADOS (DENTRO DE LA CATEGORÍA)

4 / 25

temática inspiradora, sendo esse o caso da Infamy, de Santiago Sancha, e Cotorra, de Miguel Contreras. Ambas propondo letras ilustradas compostas a partir de camadas de cor e traço —algo que a tecnologia ainda precisa tornar intuitivo de usar. Mesmo com utilidade limitada, esse tipo de fonte parece seguir com produção constante e interessante.

Símbolos é o grupo que sem dúvida tem tido o desenvolvimento mais acentuado, impulsionado pela necessidade cada vez maior das interfaces. Como consequência, por um lado existe uma ‘linguagem comum’ que faz com que propostas menos autênticas

desapareçam no mar da similaridade; por outro, quando projetos trazem algo de novo eles se destacam com facilidade. Esse foi o caso da Notro, de Sérgio Ramírez, e mini Rio, de Fabio Lopez —que pela relevância, originalidade e execução foi reconhecido com selo de excelência.

A tecnologia tem influenciado a produção de fontes dessa categoria, seja para viabilizar ideias, seja criando oportunidades de mercado. Com mais fontes é mais difícil ver algo distinto, mas que quando acontece se torna objeto de grande apreciação.





Infamy

Top to bottom



Throw up

A.C.A.B.

#1 one crew

Vandalism!!

Graffiti



BIG UP!



~~~~~

Fat cap



Changosy!

Isne doe E.H.F.

Soy. Chango

Señor burguesas



COTORREA

TORRE EL

BIA CON LA

COTORREA

A B C D E F G H I J K L M N Ñ

O P Q R S T U V W X Y Z

a b c d e f g h i j k l m n ñ o

p q r s t u v w x y z

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

# Experimentales

*Tipografías con foco en la experimentación y el proceso de diseño en las que puede contemplarse o no la legibilidad, dado que la búsqueda y la experimentación resultan más importantes.*

## Joaquín Contreras

JURADO TIPOS LATINOS 2016 • CHILE



La categoría experimental históricamente ha sido el bicho raro de la muestra. Fuentes modulares, algunas veces ilegibles, exploraciones y divagaciones formales. Es una parte de la exposición donde el público se detiene poco, aunque es un lugar donde seguro podemos encontrarnos cosas nuevas. Pero quisiera reflexionar un poco sobre las posibilidades.

Si me permiten la comparación algo similar ocurre con la música experimental, ahí donde se escucha ruido o silencio, muchas veces hay una gran idea que será utilizada en el futuro incluso en la música más popular. Es que en la creación experimental se busca algo que antes es imaginado, se prueba una herramienta hasta que casi se rompa o se exploran los límites de los sentidos solo para ver qué pasa.

Esta bienal las sorpresas fueron juegos de identidad local: Vanessa Zúñiga expone **Modular 46** con trenzas y tejidos que permiten construir letras, patrones e imágenes, y su **Tiwanacu** por fuerza las

INSCRIPTOS (CATEGORÍA / TOTAL)

31 / 578

PRESENTADOS (CATEGORÍA / TOTAL)

25 / 472

SELECCIONADOS (CATEGORÍA / TOTAL)

6 / 76

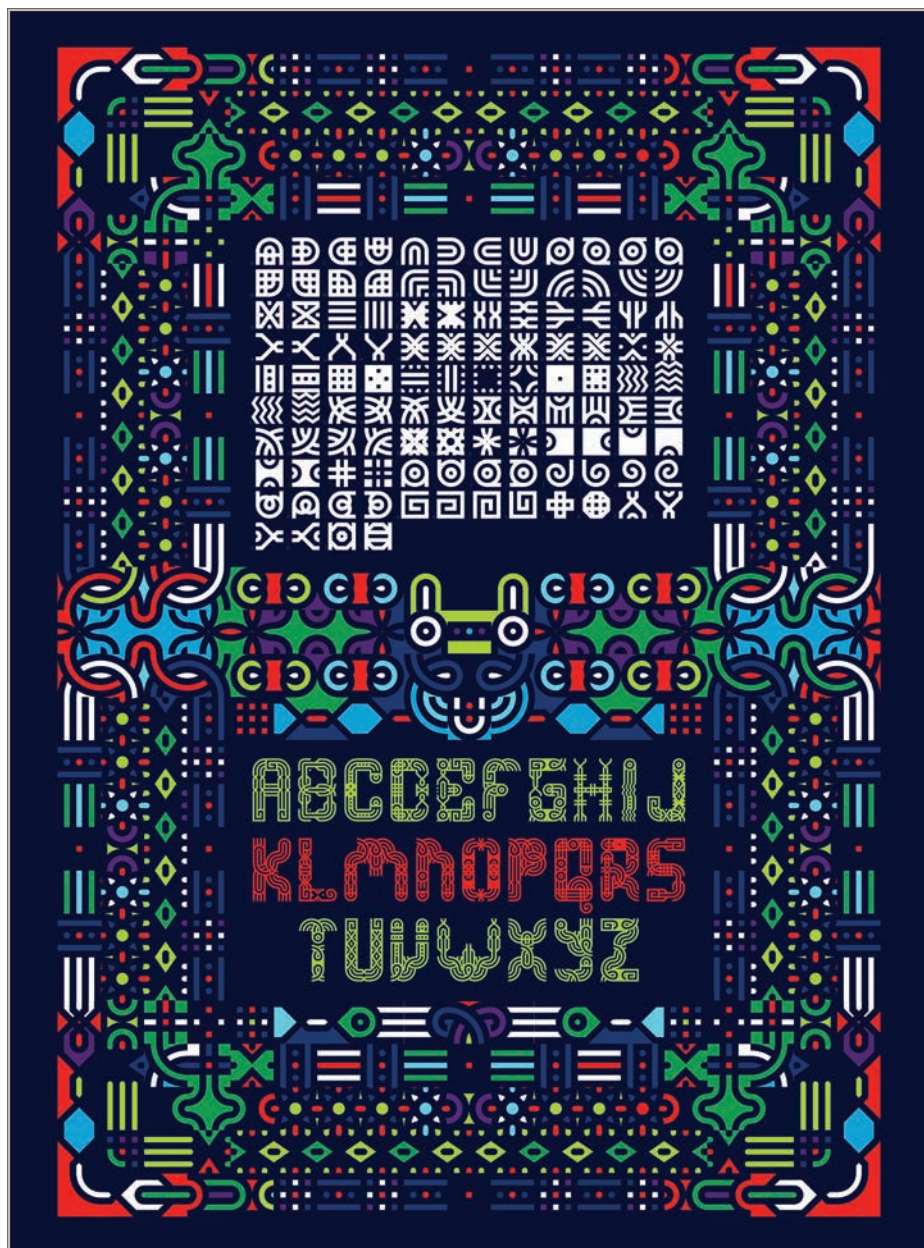
SELECCIONADOS / PRESENTADOS (DENTRO DE LA CATEGORÍA)

6 / 25

formas de la Puerta del Sol hasta convertirlas en una palo seco, pero llena de ornamento. Luis Bolaños diseñó letras inspiradas en el trabajo de telar incaico, que se conectan entre sí verticalmente, la llamó **Kero**.

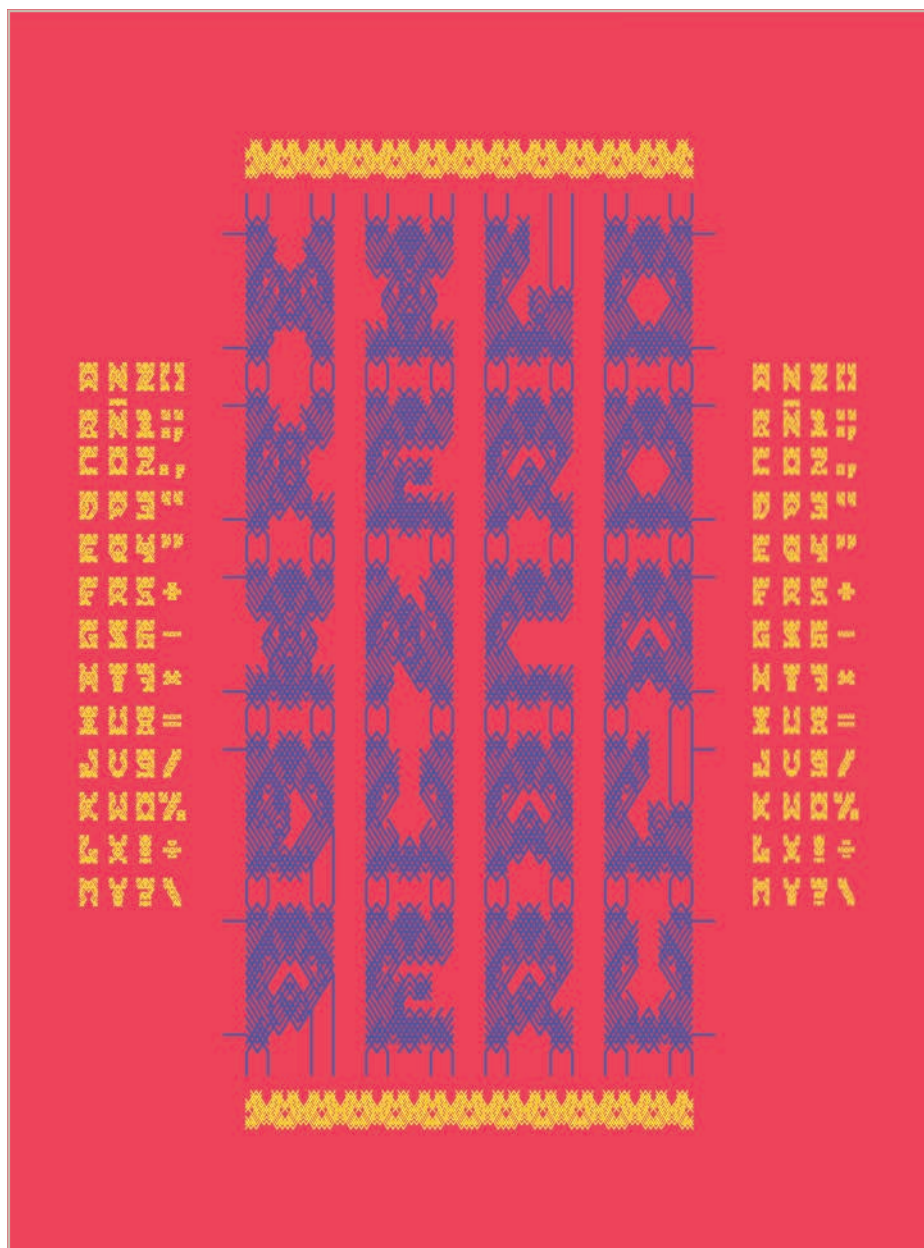
Por otro lado tenemos experimentos más puramente formales: Ruben Salinas diseñó **Exoesqueleto**, un alfabeto con módulos que recuerdan un laberinto y mención especial para el **Proyecto Personal Carteles** de Ensamble y Tipos, una serie de alfabetos achurados, metalizados y sombreados, llevando la ornamentación en alto contraste y la posibilidad de capas a un nivel espectacular.

Finalmente **Sonotipo**, de M. Guerrero y A. Alba, que por medio de programación en processing sometieron los contornos de este alfabeto a música metal, generando una black con contornos de espectrograma extremo. ¿Qué pasará con otra música? ¿qué pasará con otras letras? Algunos experimentos generan respuestas en forma de más preguntas, ese es el objetivo de esta categoría. Esperamos que para la próxima bienal lleguen los programadores, los artistas y los diseñadores a mostrarnos cuáles pueden ser los límites de la imaginación y de la tecnología.



Modular 46 | Vanessa Zúñiga | Ecuador

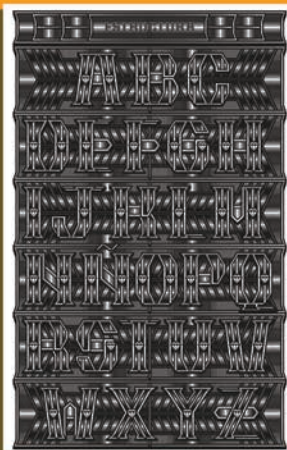




Kero | Luis C Bolaos , cxmr\* | Ecuador



Exoesqueleto | Rubén Salinas Heredia | Bolivia



[ONDAS]  
Oscilación periódica que produce  
o se produce en un medio físico.



[ENSAMBLE]  
Unión de dos piezas que forman parte  
de una estructura y son idénticas  
para que ajusten entre sí perfectamente.



[SAETA]  
Flecha, una compuesta de una ventilla  
con una punta triangular que se dispone  
con el arco.



[ESTRUCTURA]  
Distribución de las partes de un cuerpo  
o de otra cosa.



[TRASFONDO]  
Aquello que está o parece estar en el  
del fondo visible, o detrás de la apariencia  
o intencional de una acción humana.



[TIPOS]  
Instrumento que se utiliza  
para dar forma a una masa de  
estamparia y que se aplica externamente.

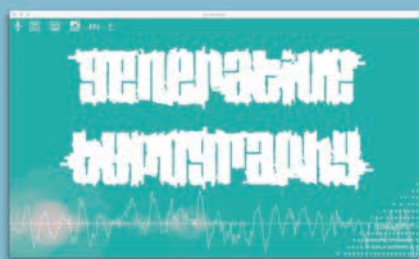
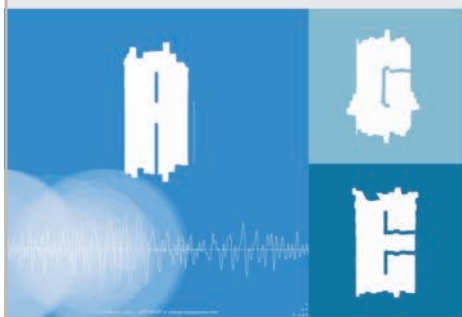
# Sonotipo

B — P — R



88c0eF6hiJkLmNpQrStUvWxYz  
 abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
 01234567890 !@#\$%^&\*()= <>+\*

the strokes  
 are the fire the cure  
 portishead weezer  
 some youth



## ES

Sonotipo es una fuente tipográfica experimental basada en la distorsión de la letra en tiempo real a partir del sonido. Para el desarrollo de esta fuente se realizó una aplicación en Processing, donde el programa captura el audio y lo analiza para obtener la potencia promedio y el espectro de frecuencias, parámetros que se utilizan para generar esta tipografía.

El texto vectorizado se divide en una cuadrícula, y se utilizan los valores de potencia para distorsionar las columnas y el espectro para distorsionar las filas, logrando así que la tipografía reaccione al sonido de distintas maneras. Finalmente, se agregaron funciones para exportar animaciones en formato GIF así como cuadros individuales en formato JPG (bitmaps) o PDF (vector).

## EN

Sonotipo (Sonotype) is an experimental typography based in the real-time distortion of individual characters based on sound. To develop this font, a computer application was implemented in the Processing language, where the program captures and analyzes sound to obtain the average power and frequency spectrum parameters, which are then used to generate the typography.

The vectorized text is divided in a rectangular grid, and then the audio power is used to distort the columns of the grid while the spectrum is used to distort the rows, resulting in a typography that reacts to sound in different ways. Finally, functions were added for exporting the animated text in GIF format, and individual frames as JPG bitmaps or PDF vector graphics.

Para este proyecto se utilizaron las librerías externas para Processing:

- Beads (captura y análisis de audio en tiempo real)
- GCompenative (vectorización de textos)
- GIFAnimation (exportación de frames en formato GIF)





# Diseño con Fuentes Latinoamericanas

**José de los Santos**

JURADO TIPOS LATINOS 2016 • URUGUAY



El estado del arte de la tipografía latinoamericana evidencia un nivel superador edición tras edición de la BTL. Sea tal vez, el devenir y la consolidación de las prácticas educativas de grado y particularmente las de posgrado en la región y en el mundo, aquellas que junto al estímulo inherente y propagador de la bienal, se conjugan notablemente con los espacios de capacitación habilitados por la democratización de la información para dar cuenta de ello.

En estos últimos años hemos observado a través de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) no solamente aquello que hoy se legitima como resultado de la jura sino también, el auge y crecimiento del mercado asociado a la producción de fuentes en el que Latinoamérica se ha insertado favorablemente con desarrollos de complejidad variable y de alta competitividad.

Los miembros del jurado entendemos que este contexto ofrece un espacio de diálogo para revisar la categoría y reflexionar sobre la pertinencia de la misma en ediciones futuras de la BTL, en parte porque la muestra tiene

INSCRIPTOS (CATEGORÍA / TOTAL)

225 / 578

PRESENTADOS (CATEGORÍA / TOTAL)

170 / 472

SELECCIONADOS (CATEGORÍA / TOTAL)

12 / 76

SELECCIONADOS / PRESENTADOS (DENTRO DE LA CATEGORÍA)

12 / 170

un límite de selección de 80 piezas donde las categorías deben estar representadas y que en favor de atender a esta —que cuenta con espacios de validación arbitrada dentro del universo del diseño— deja fuera desarrollos tipográficos de buen nivel.

De un total de 578 inscriptos, 225 trabajos pertenecen a esta categoría. Se han seleccionado 12 trabajos y se ha otorgado una constancia de excelencia. Los miembros del jurado dejamos constancia de que el reconocimiento a estos proyectos se ampara en criterios de calidad, espesor, alcance, y en la constante y consecuente inserción de

la tipografía en espacios donde habita para significar.

Sin lugar a dudas es una categoría que enriquece y diversifica el repertorio de la muestra haciéndola más accesible al universo de públicos destinatarios de la misma, donde se devela el potencial simbólico y expresivo de la tipografía en situación de uso y desde donde se contribuye a caracterizar el paisaje pluricultural de la comunicación visual.

# Logotipos & Lettering

*Diseño de logotipos, marcas o lettering —dibujos completos de una o más palabras— con letras diseñadas por autores latinoamericanos.*

**Melissa Cronenbold**

JURADO TIPOS LATINOS 2016 • BOLIVIA



Hablar de lettering en este contexto supone una perspectiva distinta, exige otra mirada, otras reglas; se sigue analizando la forma y construcción de las letras, pero el propósito de realización, entre otras decisiones de diseño son diferentes al diseño de fuentes tipográficas. Este anexo dedicado al lettering fue considerado necesario por el jurado ya que es una subcategoría que exige independencia, por su demanda creciente y por los diferentes criterios de elección dentro de la bienal.

Cada vez son más las necesidades gráficas que requieren de una solución más personalizada, en la que el trazo de la letra dibujada ha tomado más carácter, importancia y acción en este campo, exigen un proceso plástico y expresivo el cual aporta un grado de personalidad diferente a eventos e identidades visuales de varias instituciones que optan por este lenguaje.

Debido a esta necesidad, la demanda de trabajos de lettering ha aumentado, y el resultado visual que propone es heterogéneo, desde un revival de escrituras antiguas, vanguardias artísticas, estilos musicales,

INSCRIPTOS (CATEGORÍA / TOTAL)

113 / 578

PRESENTADOS (CATEGORÍA / TOTAL)

80 / 472

SELECCIONADOS (CATEGORÍA / TOTAL)

6 / 76

SELECCIONADOS / PRESENTADOS (DENTRO DE LA CATEGORÍA)

6 / 80

hasta la combinación con otros recursos como ilustración o fotografía; sin duda, a pesar de la contaminación visual de una repetida recurrencia del lettering como recurso en los últimos años y de cierta baja calidad por buscar una solución rápida, barata y de poca experiencia, es una actividad con una herencia extraordinaria e interminables posibilidades de experimentación.

Se decidió trabajar con las 88 piezas entregadas para la subcategoría de logos y lettering de manera independiente y las decisiones de elección se vieron resueltas por la calidad de construcción de las letras, la

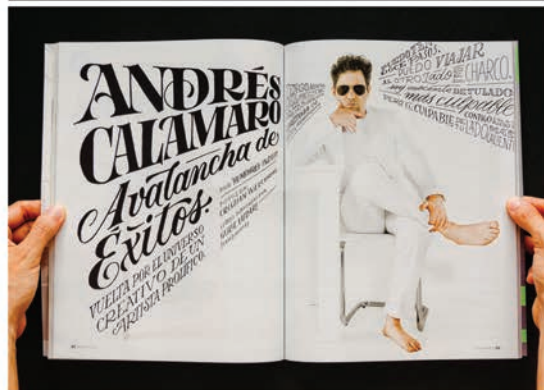
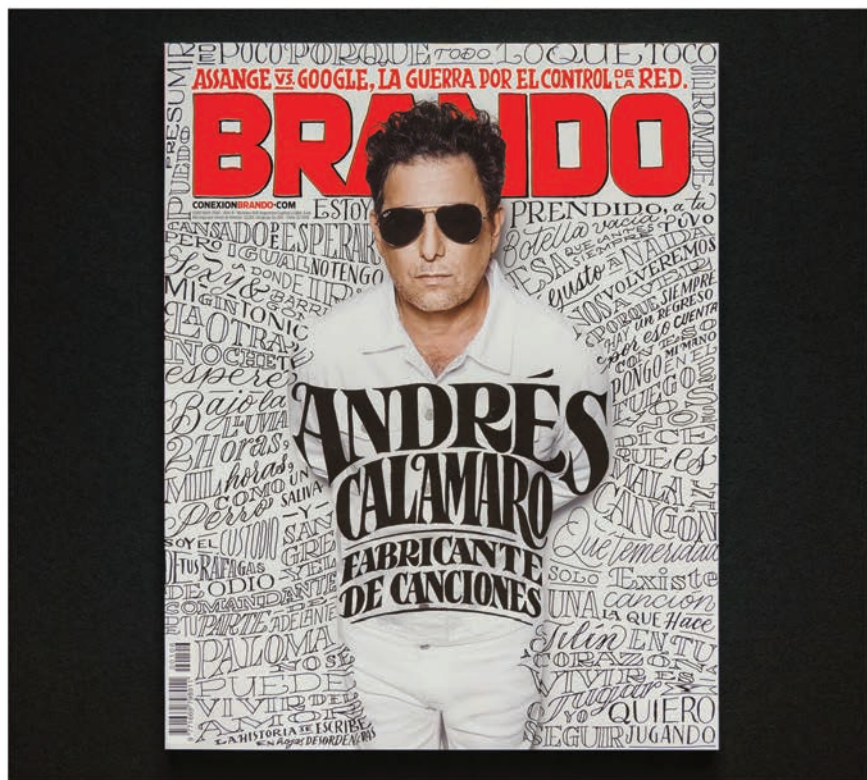
composición de la pieza, cómo se soluciona la situación de uso y la elección de estilos, y por el impacto visual, criterios que llevaron a un resultado de 6 piezas elegidas en esta edición, todas de lettering. El resultado visual de lo seleccionado representa varios aspectos en el que el lettering actúa hoy en día a nivel gráfico-visual, teniendo una amplia posibilidad de aperturas y de opciones para el futuro, situaciones como ferias, festivales, publicaciones editoriales y merchandising.





Mat21 Stickerpacks | Mathew Prada | Bolivia

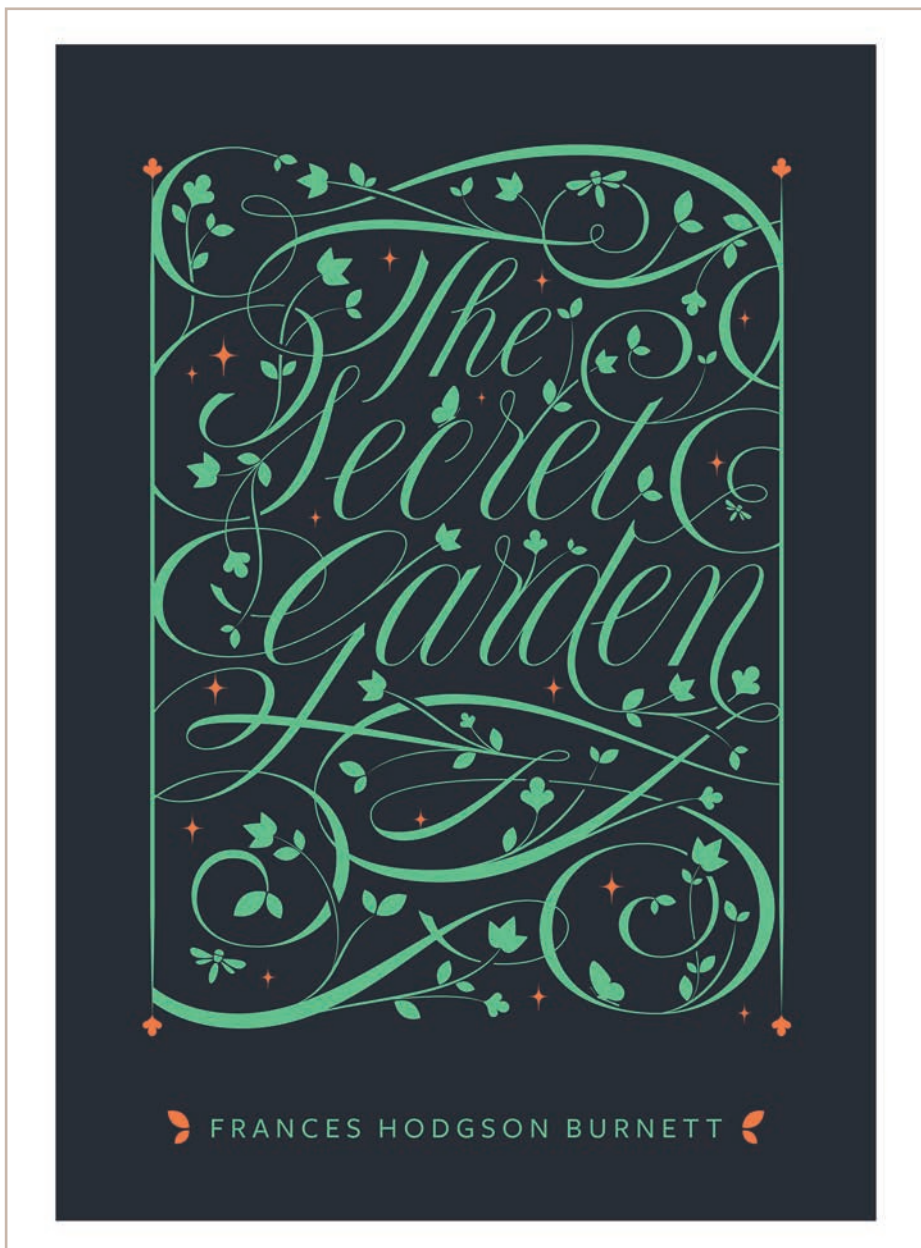
## LOGOS & LETTERING

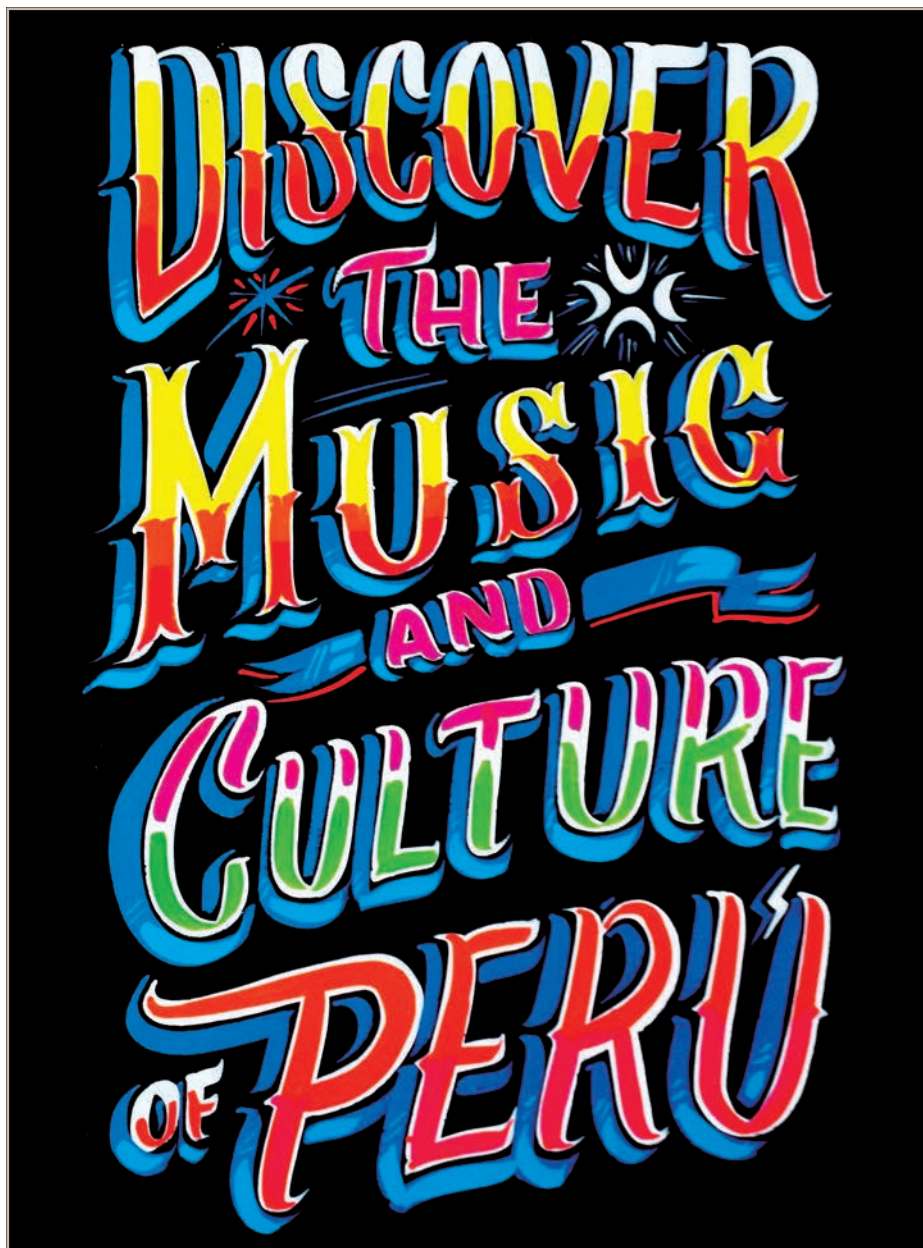


Diseno de portada por la Revista Branno.  
Fotografia de Andres Calamaro por la Revista Branno.

Lettering por Yari de Gualter.  
Diseno de la Revista Branno por Yari de Gualter.  
Fotografia de Andres Calamaro por la Revista Branno.  
Fotografia de Andres Calamaro por la Revista Branno.  
Fotografia de Andres Calamaro por la Revista Branno.

Grupo de Revistas La Nación, Portada Revista Branno N°106 | Yanina Arabena & Guillermo Vizzari | Argentina





Sound and color | Estudio Carga Máxima (Azucena Cabezas & Alinder Espada)



Latin American Design Festival | Yanina Arabena & Guillermo Vizzari | Argentina

## OTROS DISEÑOS



CERTIFICADO DE EXCELENCIA



**MASTICAR** **➤ REGULAR**  
**COMER RICO HACE BIEN**  
 $\frac{3}{4}$  Pocillo de café espresso  
 y una pizza de sal a gusto

**MASTICAR BOLD**  
 • PRODUCTOS FRESCOS •  
**OTOÑO**  
**COMER RICO HACE BIEN**  
**ABRIL 2015**  
 — #MASTICAR —

Se permite la identidad visual para la Feria Gastronomica Argentina - octubre 2015.  
 Se permite el uso de los colores corporativos de Masticar y de los colores corporativos de la Feria Gastronomica Argentina para la feria.  
 Se permite el uso de los colores corporativos de Masticar y de los colores corporativos de la Feria Gastronomica Argentina para la feria.

Identidad visual para MASTICAR  
 Diseñó y desarrolló: Yanina Arabena & Guillermo Vizzari (www.yaninagvizzari.com)  
 Logotipo y marca desarrollada por el diseñador gráfico de Yanina Arabena.  
 Productor y editor: Paper Group SRL - www.papergroup.com.ar  
 Distribuidor: Luma Design Group & Paper Group (Argentina)

Feria Masticar, Identidad Visual 2015 | Yanina Arabena & Guillermo Vizzari | Argentina



## OTROS DISEÑOS

### TNE - TARJETA NACIONAL ESTUDIANTIL, CHILE 2015



VERSIÓN EDUCACIÓN BÁSICA (5° A 8° BÁSICO)



VERSIÓN EDUCACIÓN MEDIA (1° A 4° MEDIO)



VERSIÓN EDUCACIÓN SUPERIOR



REVERSO



IDENTIFICADORES



TINTA DE SEGURIDAD VISIBLE CON LUZ ULTRAVIOLETA



#### CRITERIOS DE SEGURIDAD

##### PRIMER NIVEL

Elementos de seguridad visibles por cualquier persona con los sentidos de la vista y el tacto. Ejemplo de estos son la paleta de color, la fotografía, los datos personales, los identificadores y el holograma.

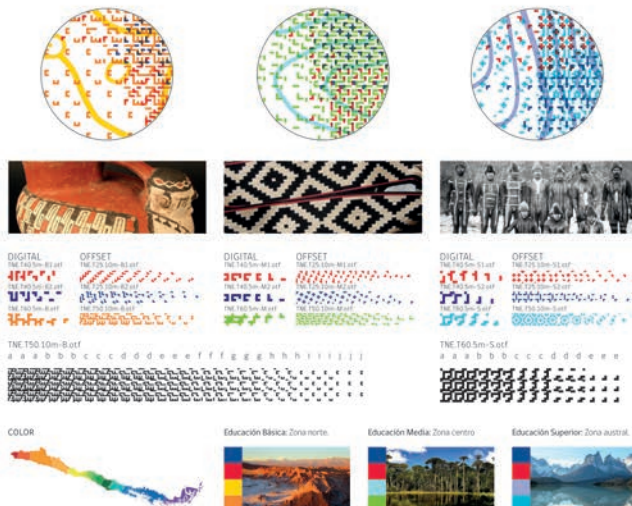
##### SEGUNDO NIVEL

Elementos de seguridad visibles con herramientas de control tales como lámparas UV y/o instrumentos de magnificación (lupas, cuentahilos, microscopio). Aquí podemos destacar los tramas complejas - compuestas por grecas topográficas - la topografía de seguridad y la tinta invisible.

##### TRAMAS COMPLEJAS

Grecas inspiradas en las culturas Aymara, Diaguita, Mapuche y Selk'nam. Creadas especialmente para el proyecto. Funcionan como caracteres dentro de una tipografía.

Cada "grieta" fue diseñada en tamaño y grosor respondiendo a las características de impresión requerida por los fabricantes de tarjetas (Offset UV y Offset Digital), permitiendo un correcto calce de las capas de color y evitando al máximo el espesor de línea requerido como elemento de seguridad.





# Moccato Stencil

ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ  
 abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
 0123456789



## OTROS DISEÑOS

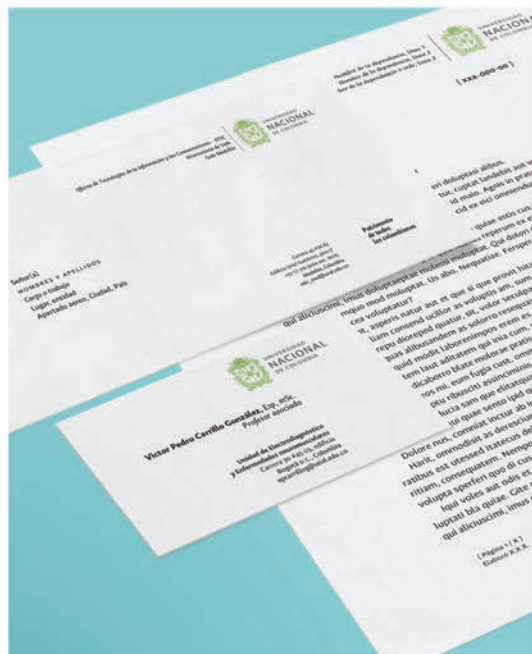
### ANCÍZAR SANS

Thin  
Thin Italic  
Light  
Light Italic  
Regular  
Regular Italic  
Bold  
Bold Italic  
Extrabold  
Extrabold Italic  
Black  
Black Italic  
Extrablack  
Extrablack Italic



### ANCÍZAR SERIF

Light  
Light Italic  
Regular  
Regular Italic  
Semibold  
Semibold Italic  
Bold  
Bold Italic  
Extrabold  
Extrabold Italic  
Black  
Black Italic





ATypI | Crystian Cruz | Brasil



### Co-organizan



Tipos Latinos 2016  
Séptima Bienal de Tipografía  
Latinoamericana

Uruguay



Sociedad Tipográfica  
de Montevideo



### Apoyan



Printing by  
HEIDELBERG



imprenta & packing



TipoType



### Auspician



Actividad integrada al  
#MESDUY16 de la CDU

